

Supplier - Plant Joma-Polytec GmbH
 Supplier - No. : 91000157
 Consignment No.: 20213652
 Consignee - Plant: 100 Unloading Point 14249
 Customer - N. : 521702 Storage location:

Joma-Polytec GmbH
 Höfelstraße 17-19
 72411 Bodelshausen

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO (BARI)
 ITALIEN

Consumption Place:
 Shipping terms: 001
 freight Forwrd: 60346
 -Name: Abholung
 Gross Shipping Weight: 269,8200

Delivery Note	Reference Customer	Quantity	ME/VG	Change Status	Order No.
LS-Date	Reference Supplier			Additional Data	Supplier
Pos	Type of Packaging	Quantity	Number Customer	Capacity	
20472791	2510602201	3.945,00	piece S	C008017_MIP_1 B	550003962601
05.03.2020	29803	KÜHLWASSERSTUTZEN VST.			
1	TBA-520921	1 - M7471		1.200,00	
2	4315	20 - M7282	4 PDS	60,00	
3	TBA-520922	1 - M7472		1.200,00	
4	TBA-520921	1 - M7471		60,00	
5	4315	20 - M7282	PK PDS	1.200,00	
6	TBA-520922	1 - M7472		60,00	
7	TBA-520921	1 - M7471		1.200,00	
8	4315	20 - M7282		60,00	
9	TBA-520922	1 - M7472		345,00	
10	TBA-520921	1 - M7471		60,00	
11	4315	5 - M7282		45,00	
12	4315	1 - M7282			

180260 993
501024 0770

7558

- End of List -

3

3
Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer N.

1
Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für
Il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen
Joma-Polytec GmbH
Telefon (0 74 71) 706-0

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT
N.
Questo trasporto è sottomeso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinatarlo (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
DHL
VIA DECE INDUSTRIE 1
IT-20060 POZZUOLO MARTESANA

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
THALER TRANSPORT SRL
Sede legale: via kuperion, 30 - i 39012 merano (bzi)
Sede operativa: via albertina brogliati - i 39012 merano (bzi)
tel. +39 0473 23 98 21 - fax +39 0473 23 98 23
info@thalertransport.biz - www.thalertransport.biz

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
I POZZUOLO MARTESANA

17 Trasportatore di successo (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur successeur (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Ul' Milladin Dosev 3 - Tel. +359 897271111
BG-4600 VÉLINGRAD - +3934 02225116

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen
Telefon (0 74 71) 706-0

18 Riserva ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
FSGS2GW-XA869HR

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern 15 COLLI	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg. 842,32 kg	12 Volume m ³ Cubage m ³ Umfang in m ³
--	---	---	---	--	---	---

Classe / Klasse Cifra / Ziffer Lettera / Buchstabe (ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

SCAMBIO PALETTE - PALETTEN TAUSCH

PALETTE - MITTENTE PALETTEN - ABSENDER				PALETTE - DESTINATARIO PALETTEN - EMPFÄNGER			
TIPO ART.	NR	NON SCAMBIO KEIN TAUSCH	SCAMBIO TAUSCH	TIPO ART.	NR	NON SCAMBIO KEIN TAUSCH	SCAMBIO TAUSCH
EURO				EURO			
E.P.				E.P.			
ALTRI ANDERE				ALTRI ANDERE			

DATA FIRMA - DATUM UNTERSCHRIFT DATA FIRMA - DATUM UNTERSCHRIFT

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo/Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen
 Franco / Franco / Fröl
 Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinat. / Empfänger
Prezzo traspt./Prix transport / Fracht: Abb./Réductions Ermäßigungen:			
Saldo / Solde Zwischensumme:			
Maggior. / Suppléments Zuschläge:			
Supplém. / Charges Nebengebühren:			
Tot./Tot./Gesamtsumme:			

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in il
le 20
am

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

22
Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders
Joma-Polytec GmbH
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen
Tel. (0 74 71) 706-0

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
THALER TRANSPORT SRL
Ul' Milladin Dosev 3 - Tel. +359 897271111
BG-4600 VÉLINGRAD - +3934 02225116
Targa motorice
Numero di targa
Nummernschild des Anhängers
PA 5262KIT
PB 84YEB

24 Merca ricevuta
Marchandises reçues
Gut empfangen
Luogo
Lieu
Ort il
le 20
am



Model IRU Genève
I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. Le parti tracciate in grossetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 19-21-22. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschließlich. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Per le merci pericolose indicare oltre le denominazioni correnti, la classe, la cifra e se del caso la lettera. Les cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la dénomination courante, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Transport Order



Mittente Sender	N° partita IVA VAT-ID-No.	Data / Date
DHL FREIGHT		09-MAR-2020
via dell'industria, 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA		
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address		Ordine di trasporto Order code MIL-DF-0014410
Destinatario Consignee		Condizioni di trasporto/Delivery terms
ITO4886850728 MAGNA PT SPA A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO BA BETRAG S.P.A., 39-080-5858577 -		<input type="checkbox"/> franco dom. free domicile <input type="checkbox"/> sdoganato d'accred. taxes paid <input type="checkbox"/> dazi pagati taxes paid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. duty paid <input type="checkbox"/> altri others <input type="checkbox"/> franco fabbrica ex works <input type="checkbox"/> non sdoganato uncleared <input type="checkbox"/> dazi non pagati taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. duty unpaid
Indirizzo di consegna della merce Delivery address		Indirizzo terminale Terminal address DHL GLOBAL FORWARDING (I) POZZUOLO MARTESANA (MILAN) VIA DELLE INDUSTRIE, 1 I-20060 POZZUOLO MARTESANA Tel: +39 02 95252-200 Fax: +39 02 95252 801
		Assicurazione complementare Additional transport insurance <input type="checkbox"/> si yes <input type="checkbox"/> no no
		Numero di dossier Terminal reference 0810030011429
		Valuta Currency
		Valore da assicurare Value for insurance
		Terminal di arrivo Destination terminal NO
		Numero telefonico Contact tel. 00000088

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	31154662	PAL	PARTS		1113.0	

* FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID	Peso tassabile in kg Payable weight in kg	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg
Din. x cm x cm = 0.000 LM 3.00	4,950.00	1113.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.
Data / Date	Data / Date	
Orario / Time	Orario / Time	Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA) Stamp and signature of sender 10 MAR 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters

Delivery Note (remains with consignee at delivery)